



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 13 settembre 2010 (15.09)
(OR. en)**

**13476/10
ADD 1**

BUDGET 64

ADDENDUM ALLA MOTIVAZIONE

Oggetto: Progetto di bilancio rettificativo n. 7 al bilancio generale 2010: Posizione del
Consiglio del 13 settembre 2010
- Allegato tecnico

B. STATO GENERALE DELLE ENTRATE PER LINEA DI BILANCIO

ENTRATE

Cifre

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
1	RISORSE PROPRIE	119 269 988 721		119 269 988 721
3	ECCEDENZE, SALDI E ADEGUAMENTI	2 253 591 199		2 253 591 199
4	ENTRATE PROVENIENTI DALLE PERSONE APPARTENENTI ALLE ISTITUZIONI E AD ALTRI ORGANISMI DELL'UNIONE	1 180 234 606		1 180 234 606
5	ENTRATE PROVENIENTI DAL FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO DELLE ISTITUZIONI	68 894 000		68 894 000
6	CONTRIBUTI E RESTITUZIONI NEL QUADRO DEGLI ACCORDI E PROGRAMMI COMUNITARI/DELL'UNIONE	30 000 000		30 000 000
7	INTERESSI DI MORA E MULTE	123 000 000		123 000 000
8	ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI	p.m.		p.m.
9	ENTRATE VARIE	30 210 000		30 210 000
	Totale	122 955 918 526		122 955 918 526

TITOLO 8 — ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI

Cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
8 0	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI	p.m.		p.m.
8 1	PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE	p.m.		p.m.
8 2	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI AI PAESI TERZI	p.m.		p.m.
8 3	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI CONCESSI NEI PAESI TERZI DA ISTITUTI FINANZIARI	p.m.		p.m.
8 5	INTROITI DA PARTECIPAZIONI DEGLI ORGANISMI DI GARANZIA	p.m.		p.m.
	TITOLO 8 — Totale	p.m.		p.m.

CAPITOLO 8 0 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI

Cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
8 0	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI			
8 0 0	<i>Garanzia dell'Unione europea sui prestiti comunitari/dell'Unione destinati a sostenere le bilance dei pagamenti</i>	p.m.		p.m.
8 0 1	<i>Garanzia dell'Unione europea sui prestiti Euratom</i>	p.m.		p.m.
8 0 2	<i>Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria</i>		p.m.	p.m.
	Capitolo 8 0 — Totale	p.m.		p.m.

Articolo 8 0 2 — Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria

Cifre

Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
	p.m.	p.m.

Commento

Nuovo articolo

La garanzia dell'Unione riguarda i prestiti sui mercati dei capitali o presso istituti finanziari. All'esposizione creditizia dei prestiti o delle linee di credito che si possono concedere agli Stati membri si applicano i limiti previsti nella base giuridica.

Articolo destinato ad accogliere le eventuali entrate risultanti dall'applicazione dei diritti connessi all'intervento della garanzia a titolo della voce 01 04 01 03, nella misura in cui tali entrate non sono state imputate in detrazione dalle spese.

L'allegato Parte II della sezione III fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

Basi giuridiche

Regolamento (UE) n. 407/2010 del Consiglio, dell'11 maggio 2010, che istituisce un meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria (GU L 118 del 12.5.2010, pagg. 1-4).

SEZIONE III

COMMISSIONE

ENTRATE

Cifre

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
4	Entrate provenienti dalle persone facenti parte delle istituzioni e degli altri organismi dell'unione	919 254 686		919 254 686
5	Entrate provenienti dal funzionamento amministrativo dell'istituzione	66 600 000		66 600 000
6	Contributi e restituzioni nel quadro degli accordi e programmi comunitari/ue	30 000 000		30 000 000
7	Interessi di mora e multe	123 000 000		123 000 000
8	Assunzione ed erogazione di prestiti	p.m.		p.m.
9	Entrate varie	30 000 000		30 000 000
	Totale	1 168 854 686		1 168 854 686

TITOLO 8 — ASSUNZIONE ED EROGAZIONE DI PRESTITI

Cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
8 0	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI	p.m.		p.m.
8 1	PRESTITI ACCORDATI DALLA COMMISSIONE	p.m.		p.m.
8 2	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI AI PAESI TERZI	p.m.		p.m.
8 3	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI CONCESSI NEI PAESI TERZI DA ISTITUTI FINANZIARI	p.m.		p.m.
8 5	INTROITI DA PARTECIPAZIONI DEGLI ORGANISMI DI GARANZIA	p.m.		p.m.
	TITOLO 8 — Totale	p.m.		p.m.

CAPITOLO 8 0 — ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI

Cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
8 0	ENTRATE CONNESSE CON LA GARANZIA DELL'UNIONE EUROPEA SUI PRESTITI ATTIVI E PASSIVI NEGLI STATI MEMBRI			
8 0 0	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti comunitari/UE destinati a sostenere le bilance dei pagamenti	p.m.		p.m.
8 0 1	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti Euratom	p.m.		p.m.
8 0 2	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria		p.m.	p.m.
	Capitolo 8 0 — Totale	p.m.		p.m.

Articolo 8 0 2 — Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria

Cifre

Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
	p.m.	p.m.

Commento

Nuovo articolo

La garanzia dell'Unione riguarda i prestiti sui mercati dei capitali o presso istituti finanziari. All'esposizione creditizia dei prestiti o delle linee di credito che si possono concedere agli Stati membri si applicano i limiti previsti nella base giuridica.

Articolo destinato ad accogliere le eventuali entrate risultanti dall'applicazione dei diritti connessi all'intervento della garanzia a titolo della voce 01 04 01 03, nella misura in cui tali entrate non sono state imputate in detrazione dalle spese.

L'allegato Parte II dello stato delle spese della presente sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

Basi giuridiche

Per le basi giuridiche cfr. commento alla voce 01 04 01 03 dello stato delle spese della presente sezione.

SPESE

Cifre

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR n. 7/2010		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01	Affari economici e finanziari	448 527 528	405 487 528			448 527 528	405 487 528
	40 01 40, 40 02 41	142 485	142 485			142 485	142 485
		448 670 013	405 630 013			448 670 013	405 630 013
02	Imprese	795 026 177	638 215 377			795 026 177	638 215 377
	40 01 40	191 847	191 847			191 847	191 847
		795 218 024	638 407 224			795 218 024	638 407 224
03	Concorrenza	90 604 037	90 604 037			90 604 037	90 604 037
	40 01 40	203 854	203 854			203 854	203 854
		90 807 891	90 807 891			90 807 891	90 807 891
04	Occupazione e affari sociali	11 248 325 559	8 546 105 577			11 248 325 559	8 546 105 577
	40 01 40, 40 02 41	25 423 970	25 423 970			25 423 970	25 423 970
		11 273 749 529	8 571 529 547			11 273 749 529	8 571 529 547
05	Agricoltura e sviluppo rurale	57 780 438 369	56 776 956 322			57 780 438 369	56 776 956 322
	40 01 40, 40 02 40	300 270 293	300 270 293			300 270 293	300 270 293
		58 080 708 662	57 077 226 615			58 080 708 662	57 077 226 615
06	Energia e trasporti	4 873 220 943	3 260 093 793			4 873 220 943	3 260 093 793
	40 01 40, 40 02 41	77 258 286	2 258 286			77 258 286	2 258 286
		4 950 479 229	3 262 352 079			4 950 479 229	3 262 352 079
07	Ambiente	454 691 504	365 601 504			454 691 504	365 601 504
	40 01 40, 40 02 41	15 164 898	5 164 898			15 164 898	5 164 898
		469 856 402	370 766 402			469 856 402	370 766 402
08	Ricerca	5 142 057 404	4 138 251 404			5 142 057 404	4 138 251 404
	40 01 40	25 081	25 081			25 081	25 081
		5 142 082 485	4 138 276 485			5 142 082 485	4 138 276 485
09	Società dell'informazione e media	1 624 729 281	1 593 029 781			1 624 729 281	1 593 029 781
	40 01 40, 40 02 41	3 585 001	3 585 001			3 585 001	3 585 001
		1 628 314 282	1 596 614 782			1 628 314 282	1 596 614 782
10	Ricerca diretta	383 321 000	391 547 000			383 321 000	391 547 000
11	Affari marittimi e pesca	988 114 718	806 199 272			988 114 718	806 199 272
	40 01 40, 40 02 41	13 079 514	13 079 514			13 079 514	13 079 514
		1 001 194 232	819 278 786			1 001 194 232	819 278 786
12	Mercato interno	67 855 793	66 655 793			67 855 793	66 655 793
	40 01 40, 40 02 41	6 125 941	6 125 941			6 125 941	6 125 941
		73 981 734	72 781 734			73 981 734	72 781 734
13	Politica regionale	38 896 488 874	28 767 371 131			38 896 488 874	28 767 371 131
	40 01 40	160 094	160 094			160 094	160 094
		38 896 648 968	28 767 531 225			38 896 648 968	28 767 531 225
14	Fiscalità e unione doganale	135 060 164	107 042 164			135 060 164	107 042 164
	40 01 40	118 737	118 737			118 737	118 737
		135 178 901	107 160 901			135 178 901	107 160 901
15	Istruzione e cultura	1 499 915 842	1 442 377 342			1 499 915 842	1 442 377 342
	40 01 40, 40 02 41	143 552	143 552			143 552	143 552
		1 500 059 394	1 442 520 894			1 500 059 394	1 442 520 894

Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR n. 7/2010		Nuovo importo	
		Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
Titolo	Denominazione	Bilancio 2010		PBR n. 7/2010		Nuovo importo	
16	Comunicazione	217 524 021	209 529 021			217 524 021	209 529 021
	40 01 40	148 355	148 355			148 355	148 355
		217 672 376	209 677 376			217 672 376	209 677 376
17	Salute e tutela dei consumatori	676 467 462	541 485 462			676 467 462	541 485 462
	40 01 40, 40 02 41	200 652	200 652			200 652	200 652
		676 668 114	541 686 114			676 668 114	541 686 114
18	Spazio di libertà, sicurezza e giustizia	1 060 720 054	792 803 054			1 060 720 054	792 803 054
	40 01 40, 40 02 41	5 385 547	5 385 547			5 385 547	5 385 547
		1 066 105 601	798 188 601			1 066 105 601	798 188 601
19	Relazioni esterne	4 212 957 068	3 637 597 444			4 212 957 068	3 637 597 444
	40 01 40, 40 02 41	54 753 484	29 753 484			54 753 484	29 753 484
		4 267 710 552	3 667 350 928			4 267 710 552	3 667 350 928
20	Commercio	78 917 119	81 917 119			78 917 119	81 917 119
	40 01 40	125 941	125 941			125 941	125 941
		79 043 060	82 043 060			79 043 060	82 043 060
21	Sviluppo e relazioni con i paesi dell'Africa, dei Caraibi e del Pacifico (ACP)	1 597 584 546	1 607 609 507			1 597 584 546	1 607 609 507
	40 01 40, 40 02 41	75 155 025	155 025			56 855 025	155 025
		1 672 739 571	1 607 764 532			1 654 439 571	1 607 764 532
22	Allargamento	1 022 359 107	1 203 497 586			1 022 359 107	1 203 497 586
	40 01 40	62 971	62 971			62 971	62 971
		1 022 422 078	1 203 560 557			1 022 422 078	1 203 560 557
23	Aiuti umanitari	820 363 155	820 363 155			820 363 155	820 363 155
	40 01 40	44 026	44 026			44 026	44 026
		820 407 181	820 407 181			820 407 181	820 407 181
24	Lotta contro la frode	77 645 000	73 345 000			77 645 000	73 345 000
25	Coordinamento delle politiche e Servizio giuridico della Commissione	187 523 615	187 523 615			187 523 615	187 523 615
	40 01 40	374 355	374 355			374 355	374 355
		187 897 970	187 897 970			187 897 970	187 897 970
26	Amministrazione della Commissione	981 751 471	998 751 471			981 751 471	998 751 471
	40 01 40, 40 02 41	32 085 997	14 735 997			32 085 997	14 735 997
		1 013 837 468	1 013 487 468			1 013 837 468	1 013 487 468
27	Bilancio	68 135 786	68 135 786			68 135 786	68 135 786
	40 01 40	111 533	111 533			111 533	111 533
		68 247 319	68 247 319			68 247 319	68 247 319
28	Audit	10 593 209	10 593 209			10 593 209	10 593 209
	40 01 40	23 214	23 214			23 214	23 214
		10 616 423	10 616 423			10 616 423	10 616 423
29	Statistiche	140 747 470	120 323 470			140 747 470	120 323 470
	40 01 40	170 501	170 501			170 501	170 501
		140 917 971	120 493 971			140 917 971	120 493 971
30	Pensioni e spese connesse	1 214 092 000	1 214 092 000			1 214 092 000	1 214 092 000
31	Servizi linguistici	387 288 152	387 288 152			387 288 152	387 288 152
	40 01 40	1 628 841	1 628 841			1 628 841	1 628 841
		388 916 993	388 916 993			388 916 993	388 916 993
40	Riserve	1 361 045 995	658 695 995			1 342 745 995	658 695 995
	Totale	137 931 928 428	119 599 275 076			137 931 928 428	119 599 275 076
	40 01 40, 40 02 40, 40 02 41	612 163 995	409 813 995			593 863 995	409 813 995
		138 544 092 423	120 009 089 071			138 525 792 423	120 009 089 071

TITOLO 01 — AFFARI ECONOMICI E FINANZIARI

Obiettivi generali

- Incentivare la crescita dell'Unione europea, la creazione di posti di lavoro e lo sviluppo sostenibile.
- Promuovere la prosperità oltre i confini dell'Unione europea.

Cifre

Titolo Capitolo	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR n. 7/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01 01	Spese amministrative del settore «Affari economici e finanziari»	5	64 232 528	64 232 528			64 232 528	64 232 528
	40 01 40		142 485	142 485			142 485	142 485
			64 375 013	64 375 013			64 375 013	64 375 013
01 02	Unione economica e monetaria	4	16 000 000	16 000 000			16 000 000	16 000 000
01 03	Affari economici e finanziari internazionali		98 985 000	90 000 000			98 985 000	90 000 000
01 04	Operazioni e strumenti finanziari		269 310 000	235 255 000			269 310 000	235 255 000
	Titolo 01 — Totale		448 527 528	405 487 528			448 527 528	405 487 528
	40 01 40, 40 02 41		142 485	142 485			142 485	142 485
			448 670 013	405 630 013			448 670 013	

CAPITOLO 01 04 — OPERAZIONI E STRUMENTI FINANZIARI

Cifre

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	QF	Bilancio 2010		PBR n. 7/2010		Nuovo importo	
			Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti	Impegni	Pagamenti
01 04	Operazioni e strumenti finanziari							
01 04 01	Garanzie dell'Unione europea sulle operazioni di prestito							
01 04 01 01	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti comunitari/UE destinati al sostegno delle bilance dei pagamenti	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 02	Garanzia sull'assunzione dei prestiti Euratom	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 03	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
01 04 01 04	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti UE/comunitari destinati all'assistenza macrofinanziaria ai paesi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 05	Garanzia sui prestiti Euratom destinati a finanziare il miglioramento del grado di sicurezza e di efficienza delle centrali nucleari dei paesi dell'Europa centrale ed orientale e della Comunità degli Stati indipendenti	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 06	Garanzia dell'Unione europea sui prestiti concessi dalla Banca europea per gli investimenti ai paesi terzi	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 01 14	Dotazione del Fondo di garanzia	4	93 810 000	93 810 000			93 810 000	93 810 000
	<i>Articolo 01 04 01 — Totale parziale</i>		93 810 000	93 810 000			93 810 000	93 810 000
01 04 04	Programma quadro per la competitività e l'innovazione — Programma per l'innovazione e l'imprenditorialità							
		1.1	161 000 000	91 900 000			161 000 000	91 900 000
01 04 05	Completamento del programma a favore delle imprese: miglioramento del contesto finanziario delle piccole e medie imprese							
		1.1	p.m.	35 000 000			p.m.	35 000 000
01 04 06	Completamento dell'iniziativa «Occupazione» (1998-2000)							
		1.1	p.m.	45 000			p.m.	45 000
01 04 07	Partecipazione al capitale di rischio per i fondi di investimento nelle reti transeuropee							
		1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 04 09	Fondo europeo per gli investimenti							
01 04 09 01	Fondo europeo per gli investimenti — Messa a disposizione delle quote liberate del capitale sottoscritto	1.1	14 500 000	14 500 000			14 500 000	14 500 000
01 04 09 02	Fondo europeo per gli investimenti — Quota richiamabile del capitale sottoscritto	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Articolo 01 04 09 — Totale parziale</i>		14 500 000	14 500 000			14 500 000	14 500 000
01 04 10	Sicurezza nucleare							
		1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Capitolo 01 04 — Totale		269 310 000	235 255 000			269 310 000	235 255 000

Articolo 01 04 01 — Garanzie dell'Unione europea sulle operazioni di prestito

Voce 01 04 01 03 — Garanzia dell'Unione europea sui prestiti dell'Unione destinati all'assistenza finanziaria nell'ambito del meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria

Cifre

Bilancio 2010	PBR n. 7/2010	Nuovo importo
	p.m.	p.m.

Commento

Nuova voce

L'articolo 122, paragrafo 2, del trattato prevede la possibilità di concedere un'assistenza finanziaria dell'Unione ad uno Stato membro che si trovi in difficoltà o che sia seriamente minacciato da gravi difficoltà causate da circostanze eccezionali che sfuggono al suo controllo.

La garanzia dell'Unione europea riguarda i prestiti sui mercati dei capitali o presso istituti finanziari.

A norma dell'articolo 2, paragrafo 2, del regolamento (UE) n. 407/2010 del Consiglio, dell'11 maggio 2010, l'esposizione creditizia dei prestiti o delle linee di credito che si possono concedere agli Stati membri nell'ambito di questo meccanismo di stabilizzazione finanziaria è limitata al margine disponibile sotto il massimale delle risorse proprie per gli stanziamenti di pagamento

Questa voce costituisce la struttura per la garanzia dell'Unione europea. Essa permette alla Commissione di garantire il servizio del debito al posto del debitore insolvente.

Per onorare le proprie obbligazioni, la Commissione può attingere alle proprie risorse di cassa per assicurare temporaneamente il servizio del debito. Si applica l'articolo 12 del regolamento (CE, Euratom) n. 1150/2000 del Consiglio, del 22 maggio 2000, recante applicazione della decisione 2000/597/CE, Euratom relativa al sistema delle risorse proprie delle Comunità (GU L 130 del 31.5.2000, pag. 1).

Uno specifico allegato alla presente parte dello stato delle spese di questa sezione fornisce una sintesi delle operazioni di assunzione ed erogazione di prestiti garantiti dal bilancio generale, compresa la gestione dell'indebitamento, in capitale e interessi.

Basi giuridiche

Regolamento (UE) n. 407/2010 del Consiglio, dell'11 maggio 2010, che istituisce un meccanismo europeo di stabilizzazione finanziaria (GU L 118 del 12.5.2010, pagg. 1-4).

Atti di riferimento

Articolo 122, paragrafo 2, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.